



✦ Saison culturelle 23-24 ✦

# ON PLONGE ?

Théâtre Cinéma • Les Arts CLUNY

## ÉDITO

*"Tout ce qui n'est pas donné est perdu"*  
- proverbe indien -

Une programmation généreuse et un calendrier dense,  
sous le signe de l'équilibre entre cirque, cinéma,  
musique, théâtre, expositions, spectacles jeune public,  
et artistes connus ou à découvrir ;

Un partenariat continu avec de grands événements culturels  
(Fête du cinéma, Très Court International Film Festival...)  
mais aussi des festivals locaux (Cluny Danse, festival BD...) ;

Un ancrage patrimonial avec les événements liés à notre passé  
clunisien, en lien avec la démarche UNESCO entreprise par la  
Fédération Européenne des Sites Clunisiens : millénaire de  
Saint-Hugues avec nos amis de Semur-en-Brionnais, salon des  
vins clunisiens ou colloque international sur l'économie de l'ab-  
baye ;

Une envie de partage : la nôtre, la vôtre, et celle des compagnies  
et artistes accueillis pour cette saison ;

Plongez avec nous dans ce grand bain culturel 23/24 !

**Marie Fauvet**

*Maire*

**Jacques Borzycki**

*Adjoint en charge de la culture et du patrimoine*



# immersion

## dans la Saison

### SEPTEMBRE

- ▷ **Déplier Festival des livres animés**  
expo p.4
- ▷ **Le Grand Tour**  
musique baroque p.6

### OCTOBRE

- ▷ **Le Grand Tour**  
musique baroque p.6
- ▷ **Des métamorphoses**  
conte p.8
- ▷ **Trois nuits par semaine**  
ciné p.10
- ▷ **La maison de Marcel**  
ciné-débat p.12

- ▷ **Le carnaval des animaux**  
concert en famille p.14

### NOVEMBRE

- ▷ **Mois du doc**  
ciné p.16
- ▷ **Moi, Alice !**  
conte théâtralisé p.18
- ▷ **A-t-on toujours raison ?**  
seul en scène p.20
- ▷ **Matcha, la petite poule verte**  
jeune public p.22

### DÉCEMBRE

- ▷ **F. Woeste & F. Agulhon**  
jazz p.24

### JANVIER

- ▷ **Bovary**  
théâtre p.40
- ▷ **Ma [non] violence ordinaire**  
théâtre p.42
- ▷ **Au suivant !**  
cirque p.44

### FÉVRIER

- ▷ **Tourne le monde**  
jeune public p.46
- ▷ **À rendre à M. Morgenstern**  
théâtre contemporain p.48

### MARS

- ▷ **Entrez dans la danse !**  
musique classique p.50
- ▷ **Dictionnaire amoureux de l'inutile**  
lecture spectacle p.52

- ▷ **Ceci n'est pas un exercice**  
cirque p.54

### AVRIL

- ▷ **Sous les jupes**  
théâtre musical p.56
- ▷ **Czesare**  
musique actuelle p.58
- ▷ **La nostalgie des blattes**  
théâtre p.60

### MAI

- ▷ **Le Grand Méchant Renard**  
jeune public p.62
- ▷ **Cluny Danse**  
danse contemporaine p.64
- ▷ **Entre eux deux**  
théâtre p.66

expo

# Déplier

## Festival du livre animé

Entrer dans le monde merveilleux du livre animé. Visiter une exposition scénographiée de plus de 300 livres animés. Découvrir l'extraordinaire inventivité des ingénieurs papier. Partager l'émerveillement que procurent ces livres interactifs dont le pop-up est le plus spectaculaire. Assister à des spectacles autour des livres. Ecouter des conteuses. Rencontrer des créatrices et créateurs de livres animés. Déplier, c'est le festival du livre animé !

### Exposition ouverte

le mer. & ven. de 13h à 19h  
& le sam. & dim. de 10h à 19h

✚ Partenariat avec la librairie « Le jardin secret » - achat de livres et dédicaces d'auteur. Présentation de livres « pop-up » à la médiathèque et programmation cinématographique en lien avec l'exposition.

du  
16 sept.  
au 15 oct.

### AU PROGRAMME

▲ Week-end « Phare », les 22, 23 & 24 septembre

Exposition personnelle des créateurs de livres papier Nicolas Codron, Claire Andlauer et Marie Noël.

Exposition collective de livres en tissus « L'étoffe du livre » - plus de 20 participantes emmenées par Wendy Atkinson et Anne Mathonnière.

▲ Ateliers de création de pop-up animés par Anne-Sophie Baumann, Camille Magaud, Mathilde Bourgon et l'association Pop-Up livres et Cie : le mercredi 27 et tous les samedis à 14h (atelier gratuit)

▲ Spectacle « Déplier le temps » les samedis à 16h (entrée libre)

▲ Spectacle « Déplier l'espace » les dimanches à 16h (entrée libre)

▲ Des conteuses « Déplier, conter, émerveiller » les mercredis et dimanches à 14h30

▲ Visite guidée « Déplier, exposer, informer » les mercredis à 16h

📍 Écuries de Saint-Hugues | € Entrée libre





**30 sept.  
1<sup>er</sup> oct.**  
Durée 45 min.

**musique  
baroque**

# Le Grand Tour (l'Échappée)

## ENSEMBLE MASQUES

Le Grand Tour était, au 18<sup>e</sup> siècle, une manière en vogue pour de jeunes aristocrates européens – essentiellement britanniques – d'acquérir un éventail de points de vue et d'idées en voyageant à travers l'Europe. Inspirés par cette tradition, trois musiciens de l'Ensemble Masques proposent un concert qui transporte l'auditeur dans un authentique récit de voyage comprenant des haltes

dans les grandes villes de France, d'Italie ou d'Allemagne, là où des œuvres de Rameau, Couperin, Vivaldi, Bach ou Telemann furent jouées.

Un moment magique et intimiste dans le cadre insolite du camion-concert « l'Échappée ».

**30 sept. à 16h & 19h  
1<sup>er</sup> oct. à 14h & 16h**

**Olivier Fortin** Direction et clavecin ▲ **Théophile Gasselin** Comédien ▲ **Miguel Bonal Asensio** Viole de gambe

🔄 Jauge limitée à 38 personnes. **Inscription obligatoire** à : [secretariat-culture@cluny.fr](mailto:secretariat-culture@cluny.fr).  
Dans le cadre de la Journée Internationale de la Musique le 1<sup>er</sup> octobre

📍 Haras national | 🚿 Tout public | 💶 Gratuit





5 oct.  
20h

Durée 1h10

conte &  
musique

# Des métamorphoses

## COMPAGNIE L'ALLÉGRESSE DU POURPRE

Librement inspiré d'Ovide, Fred Pougeard s'est laissé emporter par ce poème-fleuve aux méandres fabuleux et terribles, d'une puissance imaginaire qui a peu d'égale. Les récits qui le composent sont miroirs de nos propres mûes, ils éclairent nos intimes métamorphoses et ont ce doux pouvoir de réenchanter le monde.

L'adaptation très libre du conteur, accompagné par son complice le musicien Renaud Collet, n'est pas sans s'inspirer du lointain parfum des chroniques délicieuses d'Alexandre Vialatte ; histoire de déposer ici et là quelques pincées de non-sens et pouvoir rire des dieux, de nous-mêmes et de notre temps.

**Fred Pougeard** Direction, écriture, mise en scène, conte ▲ **Pascal Adam** Mise en scène ▲ **Antoine Lenoir** Création lumière ▲ **Renaud Collet** Instrumentarium

★ Dans le cadre du Festival Contes Givrés en Bourgogne-Franche-Comté. Une rencontre est prévue avec la compagnie à la librairie Le Jardin Secret le 3/10 à 18h.

📍 Théâtre les Arts | 🧑🧑🧑 dès 11 ans | 💰 10€



© Francis Charles

## Tous au Larzac !

DOCUMENTAIRE FRANÇAIS  
DE CHRISTIAN ROUAUD  
novembre 2011

11 oct.  
19h

Durée 1h58

Marizette, Christiane, Pierre, Léon, José... sont quelques-uns des acteurs, drôles et émouvants, d'une incroyable lutte, celle des paysans du Larzac contre l'Etat, affrontement du faible contre le fort, qui les a unis dans un combat sans merci pour sauver leurs terres. Un combat déterminé et joyeux, mais parfois aussi éprouvant et périlleux. Tout commence en 1971, lorsque le gouvernement, par la voix de son ministre de la Défense Michel Debré, déclare que le camp militaire du Larzac doit s'étendre. Radicale, la colère se répand comme une trainée de poudre, les paysans se mobilisent et signent un serment : jamais ils ne céderont leurs terres.

En présence du réalisateur. Dans le cadre des Contes Givrés et du spectacle "Larzac" de Philippe Durand programmé pendant le festival.

Avec Léon Maille ▲ Pierre Burguière ▲ Marizette Tarlier...

ciné

7 oct.  
20h30  
Durée 1h43

# Trois nuits par semaine

FILM FRANÇAIS DE FLORENT GOUËLOU – NOV. 2022

Baptiste, 29 ans, est en couple avec Samia, quand il fait la rencontre de Cookie Kuntz, une jeune drag queen de la nuit parisienne. Poussé par l'idée d'un projet photo avec

elle, il s'immerge dans un univers dont il ignore tout, et découvre Quentin, le jeune homme derrière la drag queen.

Avec Pablo Pauly ▲ Romain Eck ▲ Hafsia Herzi...

✪ En partenariat avec le Festival de cinéma Effervescence dont la 8e édition aura lieu du 11 au 16 octobre 2023. En présence de l'équipe du festival.  
[www.festivaleffervescence.fr](http://www.festivaleffervescence.fr)

📍 Cinéma les Arts | 💶 Tarifs habituels

12



B



ciné  
débat

13 oct.  
20h30  
Durée 53 min.

# La maison de Marcel, une aventure ardéchoise

DOCUMENTAIRE FRANÇAIS DE JEAN-LOUIS VEY - 2020

Un hameau en haute Ardèche...  
Un site classé du XIe siècle...  
Une maison paysanne à restaurer...  
Une nouvelle activité à implanter...

Les Amis de Veyrines vous font vivre  
l'histoire d'un site exceptionnel et  
leur projet de renaissance d'une  
activité et d'une animation locale.

✪ Dans le cadre des Journées nationales de l'Architecture. Projection suivie d'un débat  
avec Bertrand Reymondou, urbaniste-architecte DPLG au CAUE 71. En partenariat avec  
le Pays d'Art et d'Histoire entre Cluny et Tournus.

📍 Cinéma les Arts | € Gratuit

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Journées nationales  
de l'architecture

13—14—  
15 octobre 2023

Architecture et  
transition écologique



Levez  
les yeux !

3 JOURS POUR DÉCOUVRIR  
L'ARCHITECTURE ET LE  
MÉTIER D'ARCHITECTE

#JNArchi  
[www.journeesarchitecture.fr](http://www.journeesarchitecture.fr)



17 oct.  
19h30

Durée 1h

concert  
en famille

# Le carnaval. des animaux

## ORCHESTRE DIJON BOURGOGNE

Votre famille est d'humeur animalière, vous êtes habitués aux gazouillements ? Variez les plaisirs, ici : rugissements, caquètements et braiements garantis ! Saint-Saëns vous conduit musicalement au jardin des plantes pour assister à un curieux défilé. Vous verrez d'abord arriver sa majesté le lion, puis les poules et les coqs et les étranges hémiones (des ânes sauvages du Tibet, paraît-il).

L'éléphant et les tortues créeront ensuite un grand ralentissement ! Le kangourou bondissant vous guidera ensuite sous l'eau, puis dans les airs, après quelques *hi-han*, et tout cela finira en vols d'oiseaux, fossiles et glissements du cygne sur l'onde. Ce carnaval-là se termine toujours pacifiquement : « *On danse, on fraternise : le loup avec l'agneau, le renard avec le corbeau...* ».

Alexis Tieno Comédien, récitant ▲ Marie Duquesnois, Benoît Tourette Pianos  
Dominique Dournaud Direction musicale ▲ Jean-François Corvaisier, Thierry Juffard Violons ▲ Aline Corbière Alto ▲ Laurent Lagarde Violoncelle ▲ Pierre Boufil Contrebasse ▲ Camille Girod Flûte, piccolo ▲ Éric Porche Clarinette ▲ Sophie Thévenard Percussions

📍 Théâtre les Arts | 🎭 dès 5 ans | 💶 15, 10, 5€



© Orchestre Dijon Bourgogne



# Mois du doc

nov.  
2023

## RETROUVER LE CHEMIN

Documentaire français de Laurent Granier – 1h25 – mai 2023

Et si on avait tous une bonne raison de partir marcher sur le Chemin de Compostelle ?

▲ 1<sup>er</sup> nov. à 19h

▲ 3 nov. à 20h30

## LÀ, OÙ LE TEMPS S'EST ARRÊTÉ

Documentaire français de Christophe Tardy – 1h29 – septembre 2021

Le printemps affiche ses couleurs et contemple sa nature généreuse, ses abeilles virevoltantes et la ferme de Claudius posée au milieu d'une clairière, au bout d'un kilomètre de chemin forestier.

▲ 9 nov. à 20h

en présence du réalisateur

▲ 13 nov. à 19h

## SUR L'ADAMANT

Documentaire français de Nicolas Philibert – 1h49 – avril 2023

L'Adamant est un Centre de Jour unique en son genre : c'est un bâtiment flottant.

▲ 17 nov. à 20h30 – TU 4 €

En partenariat avec le Centre social de Cluny et le PETR Mâconnais Sud Bourgogne. Dans le cadre des semaines d'information sur la santé mentale.

▲ 19 nov. à 17h

## ATLANTIC BAR

Documentaire français de Fanny Molins – 1h17 – mars 2023

A l'Atlantic Bar, Nathalie, la patronne, est le centre de l'attention. Ici, on chante, on danse, on se tient les uns aux autres.

▲ 26 nov. à 20h

▲ 28 nov. à 20h

📍 Cinéma les Arts | € Tarifs habituels



conte  
théâtralisé

# Moi, Alice !

## LES MÉGASTARS

Vous ne le saviez pas ?  
La fameuse Alice, du non moins  
fameux « Alice au Pays des  
Merveilles », habite tout près de  
chez vous !  
Venez lui rendre visite dans son  
jardin, ça lui fera plaisir.

Et peut-être même vous offrira-t-  
elle le thé ?  
Elle n'est plus toute jeune, c'est une  
vieille femme maintenant, mais  
elle adore se remémorer ce bel  
après-midi d'été où elle vécut une  
aventure peu commune.

**Sébastien Chabane** Mise en scène ▲ **Patrick Girot et Laurence Rossignol** Décors,  
costumes ▲ **Florence Nicolle** Interprétation ▲ D'après le texte de **Lewis Carroll** «Alice  
au pays des merveilles»

✪ Avec le soutien d'Affluences – réseau du spectacle vivant en  
Bourgogne-Franche-Comté

📍 Théâtre les Arts | 🎭 dès 9 ans | 💶 15, 10, 5€



seul  
en scène  
clownesque

16 nov.  
20h30  
Durée 1h15

# A-t-on toujours raison ? Which witch are you ?

FRED BLIN

Passé par les prestigieuses écoles du Cirque Fratellini et du Théâtre Samovar, Fred Blin a tout d'un grand clown. Comédien dans la série « *Scènes de Ménages* », il présente son premier seul en scène « *A-t-on toujours raison ? Which witch are you ?* », avec lequel il rencontre un triomphe au Festival d'Avignon en 2022.

Personnage emblématique de la troupe des « *Chiche Capon* », venue en ouverture du Festival

en 2014, Fred Blin signe une œuvre totalement décalée, burlesque, et poétique. Jouant sur les maladresses et les situations cocasses dans un style remarquable, il interprète un personnage clownesque attachant, maîtrisant parfaitement l'art d'échouer ! Ce Pierrot lunaire moderne nous fait vivre un moment hors du temps. Une expérience à vivre !

Fred Blin Écriture, interprétation ▲ Raymond Raymondson Mise en scène

✪ Dans le cadre du festival Les vendanges de l'humour.  
Plus d'informations sur [lesvendanges-de-lhumour.com](http://lesvendanges-de-lhumour.com)

📍 Théâtre les Arts | 🎭 tout public | 💶 22€





jeune  
public

# Matcha, la petite poule verte

24 nov.  
19h30

Durée 55 min.

## MAMATCHA COMPAGNIE

Un spectacle de comédie, marionnettes, musique live, chansons sur « la différence », le racisme, l'exclusion, le genre, la catharsis, le pardon, la résilience et le partage, la joie et la liberté intérieure...

Le spectacle montre Matcha, la petite poule verte, surmontant le traumatisme du rejet par la rencontre d'un musicien joyeux et inventif. C'est une invitation aux possibles de réparation des traumatismes liés au racisme et à l'exclusion, à la fraternité, la solidarité, la joie. Un possible de rêver et d'être acteur de sa vie, de trouver sa liberté intérieure, en cheminant avec d'autres, riches de nos différences, adressé tout particulièrement aux enfants.

**Brigitte Sepaser**  
Direction, écriture, mise en scène,  
interprétation, marionnettes  
**Élise Cagne**  
Mise en scène, interprétation  
**Soraya Kudlak**  
Costumes, marionnettes  
**Bernard Kudlak** Regard extérieur

📍 Théâtre les Arts | 🧑👧 De 5 à 10 ans | 💰 15, 10, 5€

3 déc.  
17h  
Durée 1h15

# Frank Woeste Franck Agulhon

## « Libretto Dialogues »

### PHONOART PRODUCTIONS

Un duo original de deux musiciens incontournables de la scène française ! Au programme, entre autres, les « *Libretto Dialogues* », une collection de duos concoctée par le pianiste.

Un dialogue instantané avec un minimum d'arrangement. C'est donc sans filet que les artistes vont se lancer dans cette aventure où chaque dialogue nous plonge dans un univers musical différent.

Frank Woeste brille sur la scène

jazz européenne avec son art d'arranger en temps réel le jazz innovant et libertaire qu'il est capable d'inventer.

On ne présente plus Franck Agulhon, un musicien incontournable de la scène jazz internationale, offrant son exceptionnel talent de batteur à d'innombrables projets de premier plan qui sont au cœur de l'actualité.

**Frank Woeste** Piano ▲ **Franck Agulhon** Batterie

✚ Avec la participation en deuxième partie des élèves des classes de Jazz de l'Ecole de Musique, Danse et Théâtre du Clunisois et du Conservatoire à rayonnement départemental de Mâcon

📍 Théâtre les Arts | 🎭 tout public | 💶 15, 10, 5€



© Joseph Bagur



# Les rendez-vous des scolaires

## AUTOUR DU CINÉMA

Les dispositifs « École et cinéma » et « Collège au cinéma » offrent aux élèves de la grande section de maternelle à la troisième, une initiation au cinéma par des projections en salle tout au long de l'année et par un accompagnement pédagogique des enseignants et partenaires culturels. Dans le cadre du festival Effervescence de Mâcon, des projections avec le collège et le lycée de Cluny auront lieu en octobre en présence de l'équipe du festival.

## AUTOUR DU THÉÂTRE

Quand nous, spectateurs, sommes captivés par ce qui se déroule sur scène, que se passe-t-il dans l'ombre des coulisses ? À quoi ressemble le travail des régisseurs de théâtre avant, pendant et après un spectacle ? Les techniciens accueillent les élèves au Théâtre Les Arts le temps d'une visite, pour leur faire découvrir l'envers du décor et leur métier mystérieux et méconnu.

## AUTOUR DU SPECTACLE VIVANT

▲ Conte

### Des métamorphoses

#### C<sup>ie</sup> L'allégresse du Pourpre

Collège, lycée – Ateliers EAC  
mardi 3 et/ou la matinée du  
mercredi 4 octobre 2023 dans les  
établissements scolaires

▲ Concert

### Le carnaval des animaux

#### Orchestre Dijon Bourgogne

Maternelle (GS), primaire, début  
collège – Représentation scolaire  
mardi 17 octobre 2023 à 15h au  
Théâtre Les Arts  
CMI-CM2 – Atelier EAC lundi 2 ou  
mardi 3 octobre 2023 au Théâtre  
Les Arts

▲ Marionnettes, projection et  
musique

### L'orgue de Marsyas

#### Collectif SACRe

Primaire, collège (6e et 5e).  
Représentation scolaire jeudi 19

octobre 2023 à 14h30 au Théâtre  
Les Arts

▲ Théâtre

### Moi, Alice !

#### C<sup>ie</sup> Les Mégastars

Primaire (CM), collège, lycée.  
Représentation scolaire mardi 7  
novembre 2023 à 14h30 au Théâtre  
Les Arts

▲ Théâtre & cirque

### Matcha, la petite poule

#### verte Mamatcha Compagnie

Maternelle (GS), primaire –  
Représentations scolaires jeudi 23  
novembre 2023 à 14h30 et vendredi  
24 novembre 2023 à 10h15 au  
Théâtre Les Arts

▲ Concert

### Le grand tour

#### Cie Ensemble Masques

Primaire (CE), collège, lycée.  
Représentations scolaires du 27

au 30 novembre 2023, dans le  
camion-concert « L'échappée »

▲ Restitution de résidence

### Maintenant il y a

**Cie Rêver tout haut** (avec la  
participation des habitants de la  
Novelline)

Collège (3e), lycée et  
enseignement supérieur.

Représentation scolaire de fin de  
résidence jeudi 14 décembre 2023 à  
14h30 au Théâtre Les Arts

▲ Théâtre

### Bovary

#### Collectif 7'

Collège (3e), lycée.

Représentation scolaire vendredi  
12 janvier 2024 à 14h30 au Théâtre  
Les Arts

▲ Théâtre, cirque et musique

### Tourne le monde

#### C<sup>ie</sup> Bazar au terminus

Maternelle, primaire  
Représentation scolaire mardi 6  
février 2024 à 10h30 au Théâtre Les  
Arts

▲ Théâtre

### A rendre à M. Morgenstern en cas de demande

#### C<sup>ie</sup> Les Beaux Parleurs

Collège (4e, 3e), lycée.  
Représentation scolaire jeudi 15  
février 2024 à 14h30 au Théâtre Les  
Arts.

Mot de la classe Théâtre du lycée  
La Prat's de Cluny, co-organisateur  
de la représentation :

« Le choix d'un spectacle relève  
souvent d'un coup de cœur pour  
une histoire, une mise en scène,  
une interprétation. Mais il peut être  
également le fruit de rencontres,  
toutes plus improbables et  
extraordinaires les unes que les  
autres... C'est de tout cela dont il  
s'agit en ce qui concerne la pièce  
de Frédéric Moulin.  
Rencontre tout d'abord avec des

faits historiques que nous pensons  
connaître, les persécutions des juifs  
par l'Allemagne nazie, inscrits dans  
les programmes scolaires, sur les  
monuments consacrés, transmis  
par les derniers témoins.

Rencontre ensuite avec un metteur  
en scène, un passeur d'histoire, qui  
en s'emparant de ce sujet nous  
convoque à une enquête toute  
personnelle et collective à la fois.  
Rencontre enfin avec l'histoire dans  
l'Histoire, celle qui a guidé notre  
choix et que nous vous dévoilerons  
le moment venu.

Le théâtre devient alors ce lieu  
unique où ce qui a été détruit  
peut se reconstruire, où les liens se  
tissent, où le temps s'arrête, et où  
le pluriel de l'Histoire devient d'un  
coup plus singulier.

C'est à toutes ces rencontres que  
nous vous invitons. »

▲ Musique

### Entrez dans la danse !

#### Agnès Peytour

Primaire – Représentation scolaire  
mardi 5 mars 2024 à 14h30 au  
Théâtre Les Arts

▲ Théâtre d'ombres et  
marionnettes

### Myrmidon

#### C<sup>ie</sup> Jeux de Vilains

Maternelle, primaire (jusqu'au CE1).  
Représentations scolaires lundi 6 et  
mardi 7 mai 2024 à 10h et 10h45 au  
Théâtre Les Arts

### Tarifs

**École : 2 € / élève**

**Collège et lycée : 5 € / élève**

**Restitution résidence : gratuit**

# Soutien à la création

Dans le cadre de sa politique culturelle, la Ville de Cluny soutient de diverses manières le spectacle vivant. Outre l'accueil d'artistes en résidence pour leur permettre d'avancer dans la genèse de leurs créations, elle soutient également compagnies et festivals par l'achat d'une cession de spectacle et par la mise à disposition de lieux, de matériel et de personnel, ou encore par l'accompagnement pour contribuer à la diffusion du spectacle.

## CIE RÊVER TOUT HAUT

### Spectacle « Il y a »

Regarder l'horizon après une cérébro-lésion ; se reconstruire et se raconter en textes et en chansons !

20 personnes sur scène pour chanter la vie d'avant, la vie d'après, le fait d'être toujours soi-même et transformé-e, et le désir de s'inventer une vie nouvelle avec un corps qui a perdu de sa légèreté et des séquelles qu'il faut apprivoiser.

20 personnes qui évoquent les liens qui les attachent à ceux et celles qui leur sont proches et à qui parfois il est difficile de dire.

20 personnes qui chantent une formidable leçon de vie dans une entraînante énergie.

**Représentation scolaire le 14 décembre à 14h30 et représentation tout public le 16 décembre à 17h au théâtre Les Arts – durée 1h20 – Gratuit**

Avec les habitants de la Novelline et les adhérents du Groupe d'Entraide Mutuelle «Un sourire pour la vie», et Sidonie Dubosc, Morton Potash, Valérie Gaudissart.

**11 au 13  
déc.  
2023**



## CIE LA ROUE VOILÉE

### Spectacle « Une chenille dans le cœur »

Depuis bien longtemps, le bûcheron vit retiré dans un désert de troncs coupés avec pour seuls compagnons une poule et un arbre, le dernier du Pays, qui abrite ses souvenirs et sa défunte maman. Un beau jour, une enfant effrontée, « *toute bizarre et pas normale* » débarque : elle exige du bûcheron qu'il coupe son arbre pour fabriquer dedans le corset de bois qui lui permettra de survivre... Faut-il préserver le dernier arbre ou sauver la petite fille ? Joyeusement, furieusement, les deux protagonistes se racontent pour se convaincre : au milieu de branches d'arbres mouvantes, accompagnés par une Présence – figure énigmatique qui interprète les personnages convoqués par l'un ou l'autre – ils invoquent le passé ou des histoires inventées afin de plaider leur cause.



**5 au 7  
juin  
2024**

## CIE LA NOTE ÉCLOSE

### Spectacle « Cent pas vers l'autre »

Suite à la création du spectacle « *Cent pas d'incertitude* », la compagnie La Note éclose reste fidèle aux valeurs de solidarité, de partage et d'accessibilité. Pour que la culture soit un levier de rencontres, en particulier auprès des publics éloignés, cette nouvelle création se veut comme un spectacle « tout terrain », accessible aux structures et communes ne disposant pas de lieu dédié au spectacle vivant ou des moyens financiers et techniques nécessaires à l'organisation. Outre le milieu rural, le spectacle sera également porté auprès des scolaires mais aussi de publics spécifiques afin de favoriser l'accès de tous à la culture.

**Accompagnement du Service culturel pour le montage du projet et la mise en relation avec les acteurs du territoire.**



# Cluny et les sites européens clunisiens, candidats à l'unesco

**Au Moyen Âge, le rayonnement de l'abbaye de Cluny est non seulement spirituel mais aussi architectural, artistique, économique, politique et social.** De l'Écosse à l'Espagne, du Portugal jusqu'en Autriche, les moines de Cluny développent un formidable réseau de bourgs et de villes qui préfigure l'Europe moderne. Unis par une histoire et une identité communes, plus d'une centaine de sites répartis sur neuf pays européens se mobilisent aujourd'hui, autour de la Fédération Européenne des Sites Clunisiens, pour faire inscrire cet héritage culturel au Patrimoine Mondial de l'Unesco. Le dossier de candidature doit à présent s'enrichir d'actions collectives démontrant que l'héritage clunisien, patrimoine vivant alliant tradition et modernité, continue d'influencer la vie et le développement des territoires.

## VENTE DE CHARITÉ ET SALON DES VINS ET BIÈRES DE CLUNY, DU CLUNISOIS ET DES SITES CLUNISIENS

Après le succès remporté l'an dernier par la toute première édition, cet événement, qui rassemble des viticulteurs provenant d'anciens domaines clunisiens, illustre la diffusion de la pensée clunisienne à travers l'exemple du savoir-faire des moines de Cluny en matière de viticulture.

Le temps fort que sera la vente de charité, composée de lots de bouteilles exceptionnelles et dont le bénéfice est reversé au profit du patrimoine, vient rappeler la double fonction originelle, « vin et spiritualité » pour la célébration de la messe mais aussi « vin et hospitalité » pour le réconfort des malades et des hôtes.

**Vente de charité à 11h30 ^ Écuries de Saint-Hugues  
Programme complet à venir.**



**28 oct.  
de  
9h à 19h**

**8 & 9  
Juin  
2024**

## SAINT-HUGUES LE MILLÉNAIRE DE SA NAISSANCE

L'histoire  
commence à

Semur-en-Brionnais... En 1024, issu d'une grande famille noble, naît Hugues dans le château de Semur-en-Brionnais. Ses ancêtres Mérovingiens, Carolingiens et Capétiens ont forgé son caractère. Mais il ne guerroya pas car dès l'âge de 15 ans, il entre dans les ordres. Ses pas le conduisent naturellement à Cluny où à 25 ans, il devient Grand Abbé et où il assure durant 60 ans, le rôle de père spirituel de l'ordre de Cluny. Il met en chantier la 3e abbatale de Cluny, qui demeurera jusqu'au XVIe siècle la plus grande église de la chrétienté. Parrain de l'empereur germanique, il intervient souvent dans les affaires politiques qui secouent l'Europe dans le but d'unir

les peuples et de maintenir la paix. Hugues meurt à Cluny en 1109 et sera canonisé par l'Église. Mille ans ont passé... À l'occasion du millénaire de la naissance de Hugues de Semur, venez marcher sur les pas de ce grand abbé de Cluny. Cette marche, de Semur-en-Brionnais à Cluny, est ouverte à toutes et tous et sera suivie d'un grand rassemblement festif à Cluny le dimanche.

**+ d'infos à venir.**

*Peinture sur retable réalisée  
par Michel Bouillot en 1983  
pour l'église Notre-Dame*



## "CLUNY ET L'ÉCONOMIE L'ABBAYE MÉDIÉVALE ENTRE LA BOURGOGNE ET L'EUROPE"

L'abbaye de Cluny n'était pas seulement l'un des centres de réforme monastique les plus importants du Moyen Âge, mais elle était aussi profondément enracinée dans les conditions politiques, sociales et économiques de son époque.

**22 au 24  
Juin  
2024**

Le colloque est organisé par l'Université de Ratisbonne (Jörg Oberste) et l'IRHT-CNRS (Sébastien Barret), en collaboration avec la Ville de Cluny, la Bibliothèque Constable et le Centre des Monuments Nationaux.  
**Détails à venir sur [cluny.fr](http://cluny.fr)**

# Les rendez-vous du cinéma

## LES RENDEZ-VOUS CITOYENS

Tout au long de l'année, sont proposés des cycles de ciné-débats en partenariat avec la Ligue des Droits de l'Homme. Des films qui traitent de sujets de société et des débats qui encouragent le fonctionnement de la démocratie et agissent en faveur de la citoyenneté.

**1<sup>er</sup> rendez-vous "Le début de la fin des armes nucléaires" ven. 22 sept. à 20h**

du  
17 au 23  
janv.

## FESTIVAL TÉLÉRAMA

Comme tous les ans, le Festival cinéma Télérama vous invite à voir ou à revoir les meilleurs longs métrages de l'année, à découvrir

plusieurs films en avant-première ainsi qu'un film Coup de cœur des moins de 26 ans au **tarif unique de 4 €.**

Pour en bénéficier, présentez le pass Télérama à la caisse (à découper dans le magazine) dûment rempli ou de tout autre pass délivré dans le cadre de la manifestation. Vous recevrez une carte valable pour deux personnes jusqu'au 23 janvier.



LE PRINTEMPS DU CINÉMA

durant **3 JOURS** pour  
**TOUS LES FILMS**

**TOUTES LES SÉANCES** et

**TOUS LES SPECTATEURS**

**5€ LA SÉANCE**

Mars  
2024

Juin  
2024

## LA FÊTE DU CINÉMA

Durant quatre jours, le prix des places est à **5€ la séance** pour tous les films, toutes les séances et tous les spectateurs (hors majoration pour les films en 3D et séances spéciales).

très  
court

International  
Film Festival  
LES TRÈS COURTS MÉTRAGES

8 juin  
20h30  
9 juin  
17h

Le Très Court International Film Festival 26<sup>e</sup> édition, c'est une quarantaine de très courts métrages en sélection internationale, choisis pour leur originalité, leur impertinence, leur humour, leur générosité, leur mauvais goût... et éventuellement leur qualité unique. C'est aussi une compétition avec des prix décernés par le jury et bien sûr, le Prix du public, décerné par vous !

# Les rendez-vous de la médiathèque

## L'HEURE DU CONTE

Un temps de lecture pour les enfants qui écouteront les histoires merveilleuses de Caroline.

- ▲ **13 sept.** «Vive l'automne» dès 7 ans
- ▲ **16 oct.** «Pop up !» jusqu'à 6 ans (dans le cadre de l'exposition du livre animé «Déplier») **16h-17h**
- ▲ **8 nov.** «Chut, c'est secret !» dès 4 ans
- ▲ **15 déc.** «Les contes d'hiver» dès 3 ans

**15h-16h**  
**gratuit**  
sans  
inscription

## ATELIER "PHILO FILOUS" (dès 5 ans)

Dès le plus jeune âge, les enfants se posent une multitude de questions. Caroline Dubois tente d'y répondre en les accompagnant lors d'ateliers philosophiques, afin d'apporter du sens à leurs réflexions.

- ▲ **23 sept.** «Qui suis-je ?»
- ▲ **21 oct.** «Les émotions : les mots du cœur»
- ▲ **25 nov.** «La vie, et après ?»
- ▲ **9 déc.** «Faire ou ne pas faire»

**10h-11h30**  
**gratuit**  
sur  
inscription

## ATELIER INTERGÉNÉRATIONNEL (dès 7 ans)

Venez rencontrer un enfant du pays devenu grand, afin de partager vos moments de vie d'hier et d'aujourd'hui !

- ▲ **16 sept.** «Enfance d'hier et d'aujourd'hui dans nos villages de Bourgogne» (dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, sur le patrimoine vivant).
- ▲ **14 oct.** «Enfance d'hier et d'aujourd'hui dans nos villages de Bourgogne»

**10h-11h30**  
**gratuit**  
sur  
inscription

## Kamishibai spectacle jeune public dès 3 ans

Le Kamishibai, littéralement « théâtre de papier », est l'art japonais qui consiste à partager des histoires en images. Les planches de dessins animées par l'artiste invitent le spectateur à l'imaginaire et proposent de regarder au-delà du contour du cadre, afin de rêver ce qui n'est pas montré. Les kamishibais de la compagnie Coco L'Ipomée sont des créations originales, réalisées par des comédiennes et des plasticiennes. **Mer. 29 nov. À 15h30 ▲ Gratuit sans inscription**

### Renseignements et réservations des animations

**03 85 59 20 07 / cluny-mediathèque@wanadoo.fr**

Tout au long de l'année, la médiathèque propose une sélection de documents à l'occasion des ciné-débats co-organisés par la Ligue des Droits de l'Homme et le cinéma de Cluny.

# Les expositions

## SEMAINE DE LA PHOTOGRAPHIE

Pour la première fois, la "semaine de la photographie" investit la ville. À cette occasion, le Photoclub de Cluny propose plusieurs animations au public pour lui faire découvrir l'art de la photographie, dont :

▲ **du 7 au 12 novembre de 9h à 18h.** Une exposition présentant une quinzaine de photographes et plus de 400 clichés. Aux Ecuries de Saint-Hugues. Entrée libre.

▲ **8 novembre à 19h.** Conférence "Colères célestes entre Saône-et-Loire et Rhône" par Will Hein, photographe d'orages.

Au cinéma Les Arts. Participation libre « au chapeau ».

▲ un concours photo sur le thème Cluny insolite réservé aux moins de 25 ans avec une exposition dans les rues de Cluny.

▲ **d'infos à venir.**

**du  
6 au 12  
nov.**

## ARTERRITOIRES 3e ÉDITION

La Ville de Cluny vous invite de nouveau à une rencontre avec l'art contemporain en accueillant dans les rues de la cité les œuvres de trois artistes reconnus ou émergents. Basée en milieu rural, l'association Artterritoires a pour objectif premier de rendre l'art contemporain accessible à tous. Elle propose une sélection d'artistes venant de tous les horizons et de toutes les pratiques : peinture, photographie, dessin...

Cette année, l'exposition s'enrichit de la participation des élèves d'une classe de CE2 de Cluny. A travers leur rencontre avec l'artiste clunisoise, Séverine Thévenet, ils réaliseront une série de sept œuvres photographiques et un texte qui seront présentés aux côtés des œuvres contemporaines. L'exposition sera visible sur les

panneaux électoraux installés dans quatre lieux publics de Cluny.

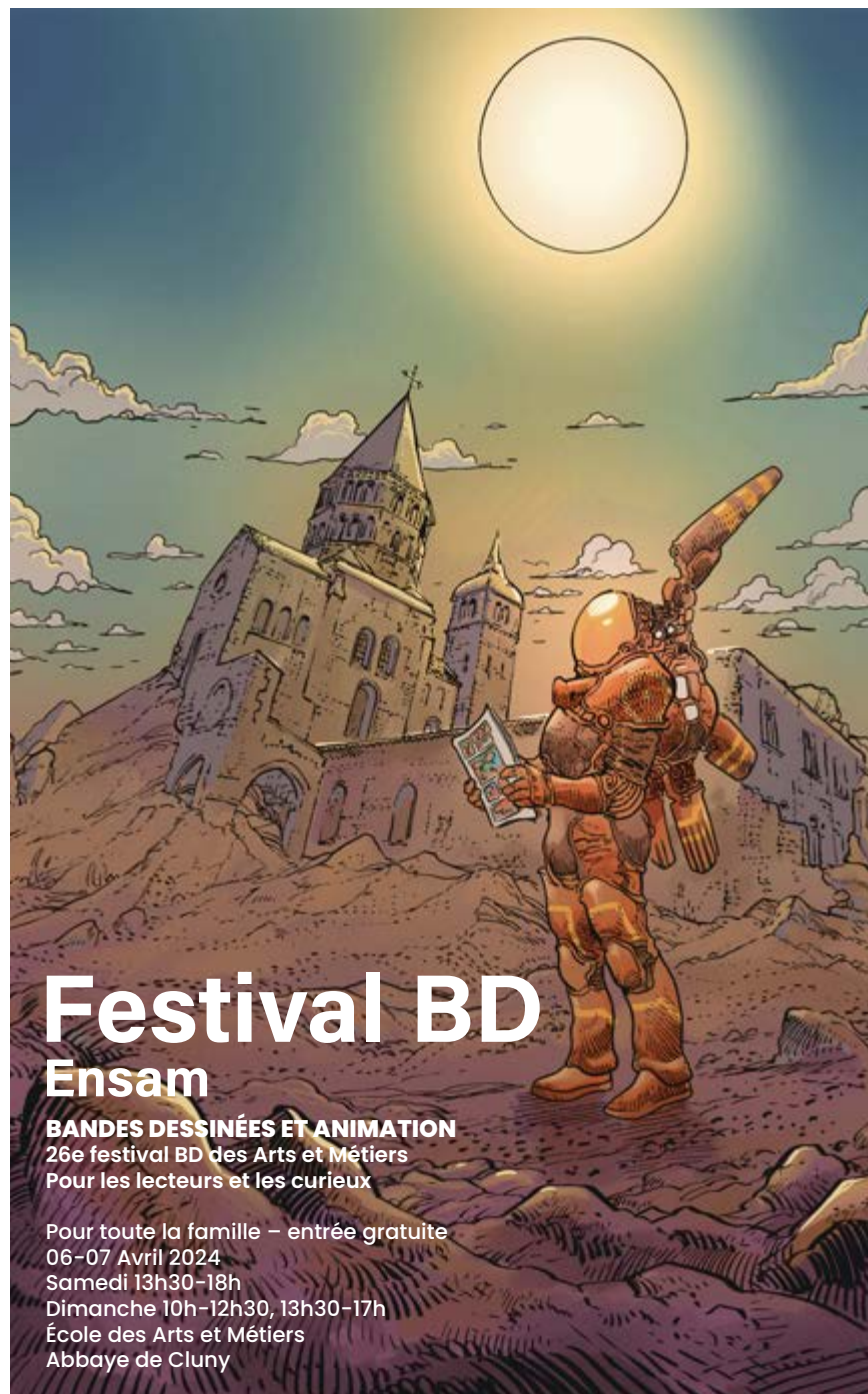
▲ **d'infos à venir.**



© Thierry Ardouin / Azimut  
Tendance Floue • 2017

**à partir  
du  
22 mars  
2024**







Traversez 1000 ans d'histoire de Cluny

**ABBAYE DE CLUNY  
MUSÉE D'ART ET  
D'ARCHÉOLOGIE DE CLUNY  
CHAPELLE DES MOINES  
DE BERZÉ-LA-VILLE**



Découvrez nos nouveautés,  
activités familles, expositions temporaires,  
événements et spectacles sur  
**cluny-abbaye.fr**

**-26 ANS**  
GRATUIT  
FREE  
KOSTENLOS

**ABBAYE DE CLUNY** - 71250 CLUNY - Tél. 03 85 59 15 93  
[abbaye-de-cluny@monuments-nationaux.fr](mailto:abbaye-de-cluny@monuments-nationaux.fr)



**CENTRE DES  
MONUMENTS NATIONAUX**



Photos : © CMN

# Cluny, les abbés du roi

Durant près de 900 ans, plus de soixante abbés se sont succédés à la tête de l'abbaye de Cluny. Les premiers grands abbés qui ont fondé Cluny puis l'ont emmené jusqu'à son apogée au XII<sup>e</sup> siècle étaient élus par la communauté des moines. Cependant, le milieu du XV<sup>e</sup> siècle voit l'instauration du régime de la commande, principe qui instaure dans le royaume de France, la nomination des abbés par le pouvoir royal. On parle dès lors d'abbés commendataires. À Cluny, ces abbés commendataires, au nombre de vingt et un, sont pour la plupart de grands

ecclésiastiques de cour, princes de l'Eglise issus de puissantes familles aristocratiques. Peu connue et étudiée, l'action de ces abbés a pourtant profondément marqué la grande abbaye bourguignonne tant au niveau liturgique, artistique qu'architectural. Le musée d'art et d'archéologie présentera, pour cette exposition, quelques-uns des plus beaux témoignages de cette période de l'histoire de l'abbaye de Cluny.

**Exposition**  
**Du 18 mai au 27 octobre 2024**  
**Musée d'art et d'archéologie de Cluny**

théâtre

# Bovary

12 janv.  
20h  
Durée 1h35

## COLLECTIF 7'

Tiago Rodrigues écrit sa pièce de théâtre à partir du procès fait à Flaubert pour « immoralisme, apologie de l'adultère, atteinte aux mœurs et à la religion » au sujet de son roman *Madame Bovary, mœurs de province*.

Il y convoque Flaubert, qui n'a pas le droit d'intervenir mais témoigne et juge son procès dans sa correspondance avec Élisa Schlesinger.

Les personnages sont appelés à la barre du tribunal et rejouent des scènes du roman. Les frontières entre le procès, l'œuvre et sa reconstitution théâtrale se brouillent, une mécanique implacable, décrite par Flaubert, qui mène Emma Bovary au désastre.

Elle qui ne cesse de rêver sa vie, une vie qu'elle a lue dans les livres.

Élisabeth Barbazin Direction, mise en scène ▲ Tiago Rodrigues Écriture ▲ Analyvia Lagarde Décors ▲ Marie-Sol Kim Lumières et régie ▲ Sabine Choumiloff, Camille Girod, Julien Jobert, Philippe Journo et Yves Prunier Interprétation

📍 Théâtre les Arts | 🎫 dès 14 ans | 💶 15, 10, 5€



enquête  
humoristique

# Ma [non] violence ordinaire

26 janv.  
20h  
Durée 1h

## PRODUCTIONS SÈME

Un spectacle-enquête drôle et touchant qui parle de la colère, de la violence, d'éducation et d'amour. Un solo écrit et joué par une Québécoise qui se forme à la communication non violente depuis 10 ans. Est-ce que la colère est toujours violente? Parfois, j'ai

l'impression que la violence est en moi, comment faire? Comment ça parle, vous, dans votre tête? Un solo qui embrasse avec tendresse nos imperfections et notre quotidien cabossé pour *rire* réfléchir, être touché.e.s et cultiver la paix avec nos proches!

*Erika Leclerc-Marceau* Écriture, interprétation ▲ *Aude Maury* Mise en scène  
*Dimitri Carret* Conception lumières ▲ *Martin Ferron* Conception sonore

✪ Ce spectacle est porté conjointement par la Communauté de Communes du Clunisois et le Centre social de la Ville de Cluny, et financé par la CAF (REAAP).  
Il s'inscrit dans le cadre d'un projet à destination des parents d'ados. Il sera suivi de deux ateliers sur la communication non violente pour outiller les parents.

📍 Théâtre les Arts | 🧑🏻‍🦱 Dès 14 ans | 💶 Gratuit



Texte et jeu: Erika Leclerc-Marceau  
Mise en scène: Aude Maury  
Conception lumière: Dimitri Carret  
Bande son: Martin Ferron  
Illustration: Marion Roger  
info@productions-seme.com

© Marion Roger



cirque

# Au suivant !

30 janv.  
20h  
Durée 50 min.

## SOLAU & CIE

Que se passe-t-il quand il ne se passe rien et que nous sommes condamnés à attendre ? L'ennui, c'est la lassitude, la monotonie, le vide... Pourtant, il libère l'imagination... et parfois, laisse place à des situations imprévisibles et inattendues. N'est-ce pas dans l'attente que naissent les interactions avec ceux qui nous entourent ? C'est à ce moment là que

quatre personnages singuliers se dessinent, se rencontrent et interagissent. Se partage alors, une énergie, une pensée, un jeu. Un regard, un sourire, un objet, une idée, puis une action, une réaction, des émotions, une complicité... Une vraie relation. De l'individualité naît le groupe. Finalement, quand on est circassien, on ne s'ennuie jamais vraiment et cet ennui devient palpitant !

*Laurie Maillet, Sophie Nallet, Quentin Greco, César Mispelon* Mise en scène  
*Laurie Maillet, Sophie Nallet, Justin Collas, Paul Van Der Maat* Interprétation  
*Colin Rey* Regard extérieur ▲ *Lauriane Duvignaud* Création lumière & régie  
*Mathis Der Maler* Création musicale ▲ *Aude Talou* Administration & production

📍 Théâtre les Arts | 🧑 Tout public | 💰 15, 10, 5€



© Florent de Gaudemard



jeune public

# Tourne le monde

6 fév.  
19h30  
Durée 45 min.

## BAZAR AU TERMINUS

Il tourne le monde, aux mille saveurs, aux mille couleurs. Sait-on jamais vraiment de quoi il a l'air ? Partons à sa découverte, de l'Italie au Japon, du Mexique au Maghreb. Traversons les continents, des paysages inconnus, incongrus, aux volutes sonores étranges et poétiques, à l'écoute des murmures du monde.

Accompagnés dans cette épopée par deux saltimbanques avides

d'aventure, curieux des différences, laissons-nous guider par les chants et les instruments de tout ce chemin parcouru.

Véritable voyage sonore et culturel, ce spectacle emmène petits et grands au cœur de la culture musicale de chaque pays traversé. Ce duo vocal aux multiples langages nous amène à partager les chants et les paroles de peuples proches ou lointains.

Florian Genilleau et Gentiane Pierre Création ▲ Sophie Catelot Décors  
Florian Genilleau et Mathilde Dambricourt Interprétation

📍 Théâtre les Arts | 🎭 Dès 3 ans | 💰 15, 10, 5€



théâtre  
contemporain

# À rendre à M. Morgenstern en cas de demande

16 fév.  
20h  
Durée 1h15

## LES BEAUX PARLEURS

La vie de Sabine bascule le jour où elle découvre dans les affaires de son grand-père, imprimeur à Lyon pendant la Deuxième Guerre, une centaine de papiers personnels de Monsieur Léopold Morgenstern, réfugié juif. Sur la couverture du dossier, une note : "À rendre à M. Morgenstern en cas de demande". Recherches, rencontres, témoignages, révélations.

Immersion dans l'intime et l'Histoire. La jeune femme décide de rendre les documents aux descendants de Léopold. Elle plonge dans l'absurdité de cette époque effroyable et affronte les non-dits de sa famille. Avec un regard incisif et tendre, Sabine partage son expérience de reconstruction de mémoire.

**Frédéric Moulin** Direction, écriture, mise en scène, interprétation ▲ **Caroline Garnier** Assistante mise en scène ▲ **Sabine Moindrot** Interprétation

🌐 Spectacle organisé en partenariat avec l'option théâtre du Lycée La Prat's (cf p. 27.)

📍 Théâtre les Arts | 🎫 Dès 13 ans | 💶 15, 10, 5€





musique  
classique

# Entrez dans la danse !

5 mars  
20h  
Durée 1h

## AGNÈS PEYTOUR

La harpiste Agnès Peytour vous propose un voyage musical sur le thème de la danse à travers quatre siècles de musique. Le programme qu'elle nous réserve mêle pièces originales et transcriptions choisies afin de mettre en valeur

les couleurs, les effets sonores, les audaces et la virtuosité que la harpe autorise.

Le concert sera commenté par l'artiste tout en présentant cet instrument peu commun. Alors « *entrez dans la danse !* ».

*Agnès Peytour* Interprétation

📍 Théâtre les Arts | 🎭 Dès 6 ans | 💰 15, 10, 5€



lecture  
spectacle

15 mars  
20h

Durée 1h10

# Dictionnaire amoureux de l'inutile

📍 Théâtre les Arts | 🎭 Dès 14 ans | 💶 15, 10, 5€

54

## LES PRODUCTIONS DE L'EXPLORATEUR

Après avoir écrit un livre malicieux à quatre mains, François Morel, le père et Valentin, le fils se rejoignent sur scène pour une lecture à deux voix des meilleures pages d'un dictionnaire pas comme les autres.

Ce livre serait une promenade dans nos émotions aussi futiles que solides : faire des ricochets au-dessus de la rivière, des cocottes en papier, l'expression

« peigner la girafe », se rappeler les petits trains électriques, les télégrammes de première...

Ce serait un livre impossible, tant la notion d'inutile est sujette à caution. L'homme est-il plus utile que la langouste ? La pomme de terre est-elle plus indispensable que le liseron ? L'idiot du village moins nécessaire que le membre de l'Institut ?

François & Valentin Morel Écriture et interprétation

55



cirque

# Ceci n'est pas un exercice

29 mars  
20h  
Durée 1h

## LE COLLECTIF POURQUOIPAS

On est nombreux·euses dans ce gymnase... Pourquoi cette sirène ? Et tout ce branle-bas de combat ? Que font ces gens avec leurs casques et leurs carapaces de coussins ? Ils nous demandent : n'avez-vous donc pas peur, vous ? On se dit que non. Mais peut-être qu'on devrait... Interloqué·e·s par les événements récurrents de ces dernières années, inquiété·e·s par les évolutions

actuelles des environnements de développement personnel qu'offrent notre société, altéré·e·s par le matraquage médiatique et l'alarmisme anxiogène croissant, nous sentons le besoin pressant de faire une proposition qui permette d'ouvrir le dialogue, de rompre avec cette sensation d'inertie sans faille que le monde semble nous imposer.

*Collectif PourquoiPas* Direction, écriture ▲ **Camille Richard et Nicolas Verken** Aide à la mise en scène ▲ **Charlotte Meyerdierks, Txomin Laurent, Simon Berger, Chloé Frappat, David Aubé, Marco Mercier** Interprétation

✳ Avec le soutien d'Affluences, réseau du spectacle vivant en Bourgogne-Franche-Comté.

Le spectacle ne se déroulant pas dans un endroit habituel, la réservation en ligne est recommandée. Le règlement sur place est possible en espèces ou en chèques uniquement.

📍 Les Griottons | 🎭 Tout public | 💶 15, 10, 5€





théâtre musical

# Sous les jupes

3 avr.  
18h

Durée 55 min.

## LES ENFANTS PHARES

Sous les jupes est une œuvre tout public et féministe qui aborde entre autres la notion de consentement et l'intimité. Comment tisser des liens en étant respectueux de l'autre ?

Au travers d'une création située autour d'une immense jupe à

crinoline de 4m25 de haut, mêlant théâtre, poésie et musique deux comédien-ne-s musicien-ne-s vous emmènent dans un voyage à la découverte de l'autre, dans la liberté d'être soi, et dans l'affranchissement des préjugés et des barrières sociales.

**Aurora de Fitte de Gariès** Écriture, mise en scène, interprétation, musique, décors  
**Florian Vidgrain** Musique et regard extérieur ▲ **Adrien Philippon** Interprétation  
**Margot Duse** Décors ▲ **Atelier Blam** Étude de conception ▲ **Gaël Richard, Armand Barbet, Franck Tenot, Mathieu Sampic, Margot Duse, Michael Nguyen** Construction  
**Lydie Del Rabal** Création lumière ▲ **Johan Noly** Régie

📍 Parc abbatial | 🎫 Dès 7 ans | 💶 Gratuit





**12 avr.  
20h**

*Durée 1h20*

**musique  
actuelle**

## Czesare

Emma Cesari alias Czesare est une autrice-compositrice-interprète de 24 ans. Originnaire de Provence, elle est bercée au jazz depuis son plus jeune âge, et se prend très tôt de passion pour la guitare.

Avec un son de cordes bien identifié, elle livre un guitar-voix créant son esthétique pop groove accompagnée de mélodies envoûtantes. A travers sa musique, on découvre les questionnements d'une personne en quête d'identité qui chante ses déambulations amoureuses et les paysages inspirants qui l'entourent.

Repérée, encouragée et suivie par Flavia Coelho et Victor Vagh, l'univers de Czesare a déjà séduit de nombreux artistes tels que : -M-, Feu ! Chatterton, Flavia Coelho, Cats on Trees, Jain, November Ultra, qui lui ont proposé d'assurer leur première partie.

Théâtre les Arts

Tout public

15, 10, 5€

théâtre

# La nostalgie des blattes

30 avr.  
20h  
Durée 1h05

## COMPAGNIE LES TROIS SŒURS

Deux septuagénaires sont assises, côte à côte. Ultimes vraies vieilles d'un monde où on ne mange plus ni gluten ni sucre et où rode une brigade sanitaire, elles exhibent les effets du temps sur leur corps sans collagène, ni bistouri, ni botox. Elles attendent... un passant, un client,

un fils. Mais personne ne vient. Elles se battent pour garder leur place, préserver leur pré carré, mais finissent par s'unir, peut-être même par se lever, pour quitter ce monde aseptisé où elles en viendraient à avoir la nostalgie des blattes.

**Marilyn Pape** Interprétation, direction, mise en scène & scénographie  
**Eulalie Delpierre** Interprétation ▲ **Pierre Notte** Écriture ▲ **Jean Marc Delière** Construction décor ▲ **Maxence Andrianof** Création lumières ▲ **Marion Tasseti** Régie lumières

📍 Théâtre les Arts | 🎭 Dès 10 ans | 💶 15, 10, 5€





jeune public

# Le Grand Méchant Renard

7 mai  
19h30  
Durée 40 min.

## COMPAGNIE JEUX DE VILAINS

C'est l'histoire d'un renard qui n'est ni grand ni méchant, mais qui voudrait pourtant l'être.

Face à des animaux de ferme qui ne le prennent pas au sérieux, un renard chétif et peureux cherche à retrouver sa place au sommet de la chaîne alimentaire, sans grand succès.

Le loup, qui l'impressionne autant qu'il l'intimide, lui suggère que les œufs sont beaucoup plus faciles à voler que des poules.

Le renard vole donc les œufs, les couve, les fait éclore, et... devient maman...

*Cécile Hurbault* Interprétation ▲ *Cécile Hurbault et Isabelle Chrétien* Direction, écriture, mise en scène ▲ *Ludovic Meunier* Décors

📍 Théâtre les Arts | 🎭 Dès 4 ans | 💰 15, 10, 5€



## danse contemporaine

# Cluny Danse

17, 18, 19  
mai

Depuis 12 ans, Cluny Danse, festival du corps en mouvement organisé par la compagnie Le Grand Jeté ! propose à travers sa programmation un large éventail de propositions artistiques : spectacles professionnels, ateliers de pratiques artistiques, déambulation, flashmob... Les compagnies accueillies, françaises ou étrangères, permettent au public de découvrir l'actualité de la scène chorégraphique internationale dans une ambiance conviviale. Les ateliers de pratique artistique (stage de danse parents-enfants, masterclass, cours de danse

classique et contemporaine à ciel ouvert...) sur inscription ou en entrée libre, offrent la possibilité au public d'enrichir son expérience de spectateurs.

Groupes amateurs, semi-professionnels, écoles de danse, conservatoires... Cluny Danse met également à l'honneur le paysage chorégraphique du département de Saône-et-Loire et plus largement de la région Bourgogne-Franche-Comté.

Les spectacles seront présentés dans les plus beaux lieux du patrimoine Clunisois : c'est la ville entière que nous vous proposons de redécouvrir ensemble !

✚ Compagnie Le Grand Jeté ! Festival Cluny danse  
9 rue des Tanneries 71250 Cluny ▲ Contact : 06 72 98 42 50  
[www.legrandjete.com](http://www.legrandjete.com) ▲ [festivalclunydanse.com](http://festivalclunydanse.com)

📍 Dans la ville | 💶 Gratuit



© PhotoClub-Cluny

théâtre

# Entre eux deux

28 mai  
20h  
Durée 1h15

## COMPAGNIE LA MULTIPLE

Partager la même chambre d'hôpital pour la nuit alors qu'on ne se connaît pas, qu'on a 15 ans, et qu'il y a vraiment urgence à se reposer du monde, ce n'est pas chose aisée si on envisage de fermer un peu l'œil. C'est ainsi, dans un service psychiatrique pour adolescents,

qu'Elle et Lui se rencontrent. Elle, habituée du lieu, parle constamment pour s'assurer qu'elle existe. Lui, peine à faire taire les chuchotements qu'il entend dans sa tête. Deux êtres cabossés, inclassables, qu'une insomnie réunit.

*Saffiya Laabab & Jules Bisson* Interprétation ▲ *Catherine Verlaquet* (Éditions Théâtrales Jeunesse) Écriture ▲ *Marion Chobert* Mise en scène ▲ *Analyvia Lagarde* Décors et costumes ▲ *Vendôme Uhl* Création musicale ▲ *Louise Baechler & Hugo Dragone* Création lumière ▲ *Marion Parrinello* Écriture chorégraphique ▲ *Nathan Fleith* Régie son ▲ *Aurélié Cognard* Administration & production & diffusion

✦ Avec le soutien d'Affluences,  
réseau du spectacle vivant en Bourgogne-Franche-Comté

📍 Théâtre les Arts | 🎫 Dès 13 ans | 💶 15, 10, 5€



© Boris Masson





LA FABRIQUE VISITES

©Etienne Ramousse Images

## Les visites et animations de l'Office de Tourisme

Notre guide vous accompagne pour une visite hors du commun à la (re)découverte des trésors cachés de la cité médiévale ou lors de visites plus thématiques (église Notre-Dame, visites autour de l'eau...). Profitez également de nos animations dans la Tour des fromages !

Programme sur [www.cluny-tourisme.com](http://www.cluny-tourisme.com)

Et pour les plus petits, nous vous proposons le jeu en famille «**Cluny & le sortilège de Pidou-Berlu**». Parcourez la ville et trouvez les indices qui vous permettront de créer la potion magique qui libérera Pidou-Berlu de son sortilège !



Office de Tourisme de Cluny Sud Bourgogne  
6 Rue Mercière - 71 250 CLUNY / Tél. 03 85 59 05 34  
[www.cluny-tourisme.com](http://www.cluny-tourisme.com)

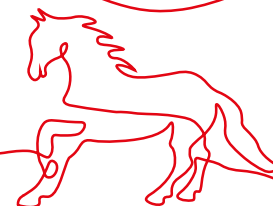
# SAISON

*culturelle*

## 2023-2024



**Journées Européennes  
du Patrimoine**  
16 et 17 septembre



**Spectacle Equus VI**  
21 et 22 octobre



**Halloween au Haras**  
31 octobre



**Spectacle équestre de Noël**  
26 décembre au 6 janvier



**Pâques au Haras**  
30 mars au 1<sup>er</sup> avril



[www.equivallee-haras-cluny.fr](http://www.equivallee-haras-cluny.fr)



# Un projet, une équipe

## programmation cinéma action culturelle

### Morgane Hay

Coordinatrice du pôle culture et patrimoine, programmatrice

### Virginie Briday

Chargée de programmation cinéma

### Charline Grizard

Assistante de gestion du pôle culture et patrimoine

### Guillaume Rogalski

Régisseur général / lumière

### Guillaume Papoz

Régisseur général adjoint / son

### Alexei Bourtchalovski

Projection / diffusion

### Soizick Lambert & Harmony Lebrun

Accueil billetterie / projection

Avec la collaboration des équipes municipales, des nombreux intermittents du spectacle techniciens, artistes et des bénévoles qui s'impliquent dans le projet.

## médiathèque archives municipales (Espace Kenneth John Conant) fonds ancien & bibliothèque Constable

### Patrice Payebien & Marion Puthod

Accueil médiathèque / suivi des prêts et documents

### Pauline Ambrazé

Responsable médiathèque et patrimoine écrit

## Infos pratiques

### ▷ Théâtre Cinéma Les Arts

Place du Marché – 71250 Cluny  
lesartscluny.fr

### ▷ Médiathèque

Espace Victor Duruy  
Place du Marché – 71250 Cluny  
03 85 59 20 07  
bibliotheques.cluny.fr  
cluny-mediathèque@wanadoo.fr  
Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 15h à 18h,  
le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, et  
le samedi de 9h à 12h.

### ▷ Archives municipales, (Espace Kenneth John Conant)

### Fonds ancien et bibliothèque Constable

Place de l'Abbatiale – Cluny  
Sur rendez-vous  
03 85 59 89 97  
bibli.constable@cluny.fr

### ▷ Service culturel

Espace Victor Duruy  
Place du Marché – Cluny  
03 85 59 89 49  
secretariat-culture@cluny.fr  
Du lundi au jeudi, de 9h à 12h  
et de 13h30 à 17h.

### ▷ Mairie de Cluny

Parc Abbatial – Cluny  
03 85 59 05 87  
cluny.fr  
Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h et le samedi de 9h à 12h.

Licences d'entrepreneurs  
de spectacles  
L-R-20-7007 – L-R-20-6998  
L-R-20-7008

# Tarifs

|                           | PLEIN<br>TARIF | TARIF<br>RÉDUIT#1 | TARIF<br>RÉDUIT#2 |
|---------------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| Tarif à la place          | 15€            | 10€               | 5€                |
| Tarif abo. 4 spectacles   | 32€            | 28€               | -                 |
| Tarif abo. 6 spectacles   | 42€            | 36€               | -                 |
| Tarif famille au guichet  | 30€            | -                 | -                 |
| Tarif «culture solidaire» | 1€             |                   |                   |

## tarifs à la place

### Tarif réduit #1\*\*\*

- - 26 ans & Pass culture\*\*
- 65 ans et +\*
- Demandeurs d'emploi\*
- Bénéficiaire du CCAS ville de Cluny «groupe 3»\*
- Adhérents ALECC\*
- Invités relais culture

### Tarif réduit #2

- - 15 ans\*

## tarifs culture solidaire\*\*\*

Sur demande préalable auprès de la « Maison France Service » et/ou du CCAS Centre social de Cluny.

### Pensez à réserver votre billet !

- ▷ en ligne sur le site [www.lesartscluny.fr](http://www.lesartscluny.fr) (24h/24h et 7J/7)
- ▷ à l'Office de tourisme de Cluny et du Clunisois situé 6 Rue Mercière à Cluny.
- ▷ sur place (sous réserve de disponibilité). Ouverture de la billetterie 30 min avant la représentation.
- ▷ Après du relais culture de votre commune pour les habitants de la Communauté de Communes du Clunisois (72h avant le spectacle)

### Accessibilité

Les personnes souhaitant utiliser l'ascenseur extérieur pour accéder à la salle devront de préférence le signaler préalablement par email à [secretariat-culture@cluny.fr](mailto:secretariat-culture@cluny.fr). Le jour de la représentation, elles devront annoncer leur arrivée à l'accueil billetterie (ouverture 30 min avant la représentation) soit par téléphone au 03 85 59 00 80 ; soit par le biais d'un accompagnant qui se présentera aux caisses au 1<sup>er</sup> étage du théâtre. L'accès par ascenseur ne pourra avoir lieu après le début de la représentation.

\* Sur présentation d'un justificatif.

\*\* Pass culture : dispositif ouvert à tous les jeunes de 15 à 20 ans (cf p.73)

\*\*\*Uniquement pour les spectacles accessibles à l'abonnement.

## tarifs abonnement

### Tarif réduit #1

- - 26 ans\* & Pass culture\*\*
  - 65 ans et +\*
  - Demandeurs d'emploi
  - Bénéficiaire du CCAS ville de Cluny «groupe 3»\*
  - Adhérents ALECC\*
- Justificatif d'abonnement disponible sur demande à [secretariat-culture@cluny.fr](mailto:secretariat-culture@cluny.fr)

## tarifs famille\*\*\*

Pour un ou deux adulte(s) accompagné(s) d'enfants d'une même famille.

# Abonnement

## ABONNÉ 1

|                                           |
|-------------------------------------------|
| Nom / Prénom                              |
| Adresse                                   |
| CP Ville                                  |
| Tél                                       |
| Courriel                                  |
| <input type="checkbox"/> abo 4 spectacles |
| <input type="checkbox"/> abo 6 spectacles |

## ABONNÉ 2

|                                           |
|-------------------------------------------|
| Nom / Prénom                              |
| Adresse                                   |
| CP Ville                                  |
| Tél                                       |
| Courriel                                  |
| <input type="checkbox"/> abo 4 spectacles |
| <input type="checkbox"/> abo 6 spectacles |

|              | SAISON 2022-2023                      | DATE         | ABONNÉ 1 |       | ABONNÉ 2 |       |
|--------------|---------------------------------------|--------------|----------|-------|----------|-------|
|              |                                       |              | abo 4    | abo 6 | abo 4    | abo 6 |
| 1            | Le carnaval des animaux p. 14-15      | 17 oct 2023  |          |       |          |       |
| 2            | Moi, Alice ! p. 18-19                 | 7 nov 2023   |          |       |          |       |
| 3            | Matcha la petite poule verte p. 22-23 | 24 nov 2023  |          |       |          |       |
| 4            | Woeste & Agulhon p. 24-25             | 3 déc 2023   |          |       |          |       |
| 5            | Bovary p. 40-41                       | 12 jan 2024  |          |       |          |       |
| 6            | Au suivant ! p. 44-45                 | 30 jan 2024  |          |       |          |       |
| 7            | Tourne le monde p. 46-47              | 6 fév 2024   |          |       |          |       |
| 8            | À rendre à M. Morgenstern... p. 48-49 | 16 fév 2024  |          |       |          |       |
| 9            | Entrez dans la danse ! p. 50-51       | 5 mars 2023  |          |       |          |       |
| 10           | Dictionnaire amoureux... p. 52-53     | 15 mars 2024 |          |       |          |       |
| 11           | Ceci n'est pas un exercice p. 54-55   | 29 mars 2024 |          |       |          |       |
| 12           | Czesare p. 58-59                      | 12 avr 2024  |          |       |          |       |
| 13           | La nostalgie des blattes p. 60-61     | 30 avr 2024  |          |       |          |       |
| 14           | Le Grand Méchant Renard p 62-63       | 7 mai 2024   |          |       |          |       |
| 15           | Entre eux deux p 66-67                | 28 mai 2024  |          |       |          |       |
| Plein tarif  |                                       |              | 32€      | 42€   | 32€      | 42€   |
| Tarif réduit |                                       |              | 28€      | 36€   | 28€      | 36€   |

# Pass culture

## La Ville, partenaire du pass culture



pass.culture.fr

Dès 15 ans profite du pass culture, l'appli de toutes tes envies de concerts, de danse, de théâtre, de cinéma, d'expos, de festivals... de culture !  
**Bénéficie de 20 € à 15 ans, de 30 € à 16 ans, de 30 € à 17 ans et de 300 € à 18 ans directement crédités sur l'application.**  
 Le pass culture est un dispositif géré par le Ministère de la Culture qui consiste à mettre à ta disposition une somme d'argent te permettant de financer entre autres tes places de concerts, spectacles ou cinéma.  
**Avec le pass culture, bénéficie de tarifs privilégiés tout au long de la saison aux Arts à Cluny.**

## Partenariat scènes nationales

Sur présentation de votre justificatif d'abonnement à demander au Service culturel de Cluny, vous pouvez bénéficier d'un tarif préférentiel à :  
**L'ARC Le Creusot** : plein tarif 16 € au lieu de 22 € et tarif réduit : 6€  
**Le Théâtre Mâcon** : 26 € au lieu de 30€ pour la catégorie A, 20 € au lieu de 25€ pour la catégorie B, 15€ au lieu de 17€ pour la catégorie C



# Saison culturelle

## Mentions

### **Le Grand Tour p. 8**

Production : association L'enharmonique. L'Ensemble Masques est soutenu par la DRAC Bourgogne-Franche-Comté, la région Bourgogne-Franche-Comté, le département de Saône-et-Loire, le CNM, la SPEDIDAM, le Bureau Export, et l'ADAMI. L'Ensemble Masques est membre de la FEVIS et du PROFEDIM.

### **Des métamorphoses p. 10**

Production : Cie Allégresse du Pourpre. Co-production : Association Nova Villa – Festival Méli'môme, MJC Calonne de Sedan, Centre des Arts du Rêcit – Scène conventionnée d'intérêt national « Art et Création » avec le soutien de la Maison du conte de Chevilly-Larue et le Festival des Sortilèges de la Pleine Lune à Guéret.

### **Le carnaval des animaux p. 16**

Production : Orchestre Dijon Bourgogne.

### **Moi, Alice! p. 20**

Production : Les Mégastars. Co-production : La Vache qui rue et le Théâtre Mansart CROUS BFC Avec le soutien de la Région BFC, de la ville de Dijon et de la DRAC BFC.

### **Matcha la petite poule verte p. 24**

Production : Mamatcha compagnie. Avec l'aide

de : DRAC BFC, Région BFC, Département du Jura, Communauté de communes Cœur du Jura, La maison du Géant, Salins-les-Bains. Accueil résidence : Les 2 Scènes Besançon, Les Forges de Fraisans 39.

### **Frank Woeste & Franck Aguilhon « Libretto Dialogues » p. 26**

Production : Phonoart Productions.

### **L'orgue de Marsyas p. 28**

Création 2016, par Gabriel Bestion de Camboulas et le Collectif SACRE.

### **Myrmidon p. 29**

Librement adapté de la série de bande dessinée Myrmidon, de Loïc Dauvillier et Thierry Martin, éditions de la Gouttière. Partenaires : Maison de la BD de Blois, région Centre-Val de Loire.

### **Résidence Rêver tout haut p. 30**

Avec le soutien de la DRAC et de l'ARS Bourgogne-Franche-Comté, du Conseil Départemental de Saône-et-Loire et le FDVA 71.

### **Bovary p. 42**

Production : Collectif 7'. Avec le soutien de l'ABC Dijon, du Théâtre de Sens, du Lycée Stephen Liegéard, du Réseau Affluences, de la Région Bourgogne-Franche-Comté et de la DRAC Bourgogne-Franche-Comté. Le Collectif 7' est soutenu

par la Ville de Dijon et le Conseil Départemental de la Côte-d'Or.

### **Ma [non] violence ordinaire p. 44**

Production : Productions Sème. Co-production : ACNV (Association pour la Communication Non Violente).

### **Au suivant ! p. 46**

Production : Solau & Cie. Avec le soutien de : La Ville du Creusot / Le Conseil départemental de Saône-et-Loire / Le Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté / La DRAC Bourgogne-Franche-Comté dans le cadre du Plan France Relance. Parrainée par La Communauté de Communes Grand Autunois Morvan – Salle Jean Genet. Soutiens en résidence : Ville du Creusot (71) / Salle Jean Genet-Couches (71) / Salle Jean Cocteau-MJC de Saint-Priest (69) / Pôle 9 MJC Centre Social de St Rambert (69) / La Balise46-MJC de Villeurbanne (69) / MJC Le Trait d'Union-Reyrieux (01) Ville de Mions (69).

### **Tourne le monde p. 48**

Production : Bazar au Terminus.

### **A rendre à M. Morgens-tern en cas de demande p. 50**

Production : Les Beaux Parleurs. Co-production : Centre Culturel Jules Isaac de Clermont-Ferrand / La Passe-

relle de Pouzol (63). Avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah / Ligue Internationale Contre le Racisme et l'Antisémitisme / DRAC Auvergne-Rhône-Alpes / Région Auvergne-Rhône-Alpes / Département du Puy-de-Dôme / Villes d'Issoire et Le Cendre / Le Comptoir Général d'Emballage / La Fondation La Poste / L'auteur Raymond Krakovitch / L'association Verbe et Lumière-Vigilance (département du Centre Simon Wiesenthal-Europe).

### **Dictionnaire amoureux de l'inutile p. 54**

Production : Les productions de l'explorateur.

### **Ceci n'est pas un exercice p. 56**

Production : Collectif PourquoiPas. Co-productions et accueils en résidence : CirQ'énflex – Dijon (21) en partenariat avec le Crous BFC – Théâtre Mansart (21) et la Ville de Quetigny (21), La Filature 2.0 – Ronchamp (70), Ktha Compagnie (75), Quelques p'Arts... Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, Bouliou-lès-Annonay (07) en partenariat avec la Ville de Pélussin (42), La Verrerie d'Alès – Pôle National Cirque Occitanie (30) en partenariat avec Les Lendemain (30), La Lisière – Bruyères-le-Châtel (91), La Passerelle – Pouzol (63), Le Tapis Vert – Lalacelle (61), La Transverse – Corbigny

(58), Ville de Billom (63), Ville de Val-de-Reuil (27). Avec le soutien de : la DRAC Bourgogne-Franche-Comté et la Région Bourgogne-Franche-Comté.

### **Sous les jupes p. 58**

Production : Le Enfants Phares. Avec le soutien de la DRAC, de la Région BFC, du département de Saône-et-Loire, de la SPEDIDAM, du CNM, du Fonpeps, de la SACEM, de l'AF&C, du réseau Affluences. Résidences : Théâtre de Louhans – Châteaurenaud (71) Municipalité de Toulon / Arroux (71), ARTDAM – Dijon (21), Scène Faramine – Pierre-Perthuis (89), Théâtre de Cluny (71), Théâtre du Train Bleu, Avignon (84), CNAREP les Abattoirs, Chalon sur Saône (71).

### **Czesare p. 60**

Production : Blue Line, Vagh & Weimann Music soutenue par Flavia Coelho.

### **La nostalgie des blattes p. 62**

Production : Compagnie Les Trois Sœurs. Financée par le Département du Doubs, Saisons c@p25, la Communauté de communes des Lacs et Montagnes du Haut-Doubs, la Sarbacane Théâtre et la Ville de Besançon. Soutenue par le CDN de Besançon, l'Auditorium de Lure, Le Scénacle de Besançon.

### **Le Grand Méchant Renard p. 64**

Production : Jeux de Vilains. Adapté de la BD de Benjamin Renner ©éditions Delcourt – 2015. Partenaires : cie Vis Motrix, Maison de la BD de Blois, région Centre-Val de Loire.

### **Festival Cluny danse p. 66**

La compagnie Le Grand Jeté ! est conventionnée DRAC, Région Bourgogne-Franche-Comté, Département de Saône-et-Loire et Ville de Cluny.

### **Entre eux deux p. 68**

Production : Compagnie La Multiple. Co-production : La Minoterie (Dijon - 21). Avec l'aide de la DRAC et de la Région Bourgogne-Franche-Comté, de la Ville de Dijon, du Théâtre du Pilier à Gromagny (90), et du Lycée Hippolyte Fontaine à Dijon (21).

Avec le soutien de la Ville de Quetigny (21), de La Maison du Geste et de l'Image à Paris (75), de l'Association Bourguignonne Culturelle à Dijon (21), du Théâtre d'Auxerre (89), du Théâtre Mansart, service culturel du CROUS BFC à Dijon (21) et de l'Ecole de la Comédie de Saint-Etienne / DIESE # Auvergne-Rhône-Alpes. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National. La Compagnie La Multiple est conventionnée par la Ville de Dijon et soutenue au fonctionnement par le département de Côte d'Or.



Avec le soutien financier de :



Avec la participation de :



**Réalisation :** Service communication Ville de Cluny

**Impression :** Inore groupe 58641 Varennes-Vauzelles - août 2023

[www.cluny.fr](http://www.cluny.fr)



Théâtre Cinéma  
**Les Arts Cluny**  
**[www.lesartscluny.fr](http://www.lesartscluny.fr)**